

JANUARY 2025

KOREAN FOLK PERFORMANCE FOR VISITORS

म्रा. युर्वाप्तः !

우리만사당





2025년 1월 매주 토요일 오후 3시/국립민속박물관 강당

Saturday Performances for January, Every Saturday at 3:00 p.m. NFMK Auditorium



"선과 음의 조화" 전통춤의 향연

The Banquet of Traditional Dance 'Harmony of Line & Sound'

1. 4. SAT 3:00pm



Jul-풍류 한바탕

Jul-Pungnyu Hanbatang

1. 11. SAT 3:00pm



민성희의 '명경지무(明鏡之舞)'

Min Seonghee's 'Myeonggyeongjimu(明鏡之舞)'

1. 18. SAT 3:00pm



평택농악 창작공연 〈지신밟기〉

Pyeongtaek Nongak Creative Performance 'Jishinbapgi'

1. 25. SAT 3:00pm



2월 공연일정 미리보기

February Performance Schedule

토요상설공연 I Saturday Performances

- 2. 1. SAT **나승희의 가야금 병창 〈류 流〉**
 - Na Seunghee's Gayageum Byeongchang 'Rhu(流)'
- 2. 8. SAT식가차무(食歌且舞: 노래하고 춤추며)
 - Sikgachamu(食歌且舞); Eat, Sing and Dance
- 2. 15. SAT **성예진의 전통춤 '화접풍류'**
 - Sung Yejin's Traditional Dance 'Hwajeoppungnyu'
- 2. 22. SAT **화이부동(**和而不同) 다름 속의 조화
 - Hwayibudong(和而不同) Harmony but Not Uniformity
 - ※ 공연 일정 및 내용은 사정에 의해 변경될 수 있습니다.
 - The schedule and content of the performances are subject to change due to circumstances.
 - ※ 공연 중 허가되지 않은 촬영 및 녹음은 금지되어 있습니다.
 - Unauthorized filming and recording are prohibited during the performance.
 - ※ 무료 공연, 좌석 배정은 선착순입니다.
 - Free performance(Seating is on a first-come, first-served basis)



"선과 음의 조화" 전통춤의 향연

The Banquet of Traditional Dance 'Harmony of Line & Sound'

2025. 1. 4. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

공연내용

이번 공연에서는 다양한 우리나라의 전통춤이 펼쳐진다.

첫 무대는 한국의 대표적인 춤 중 하나로 자연의 아름다움을 부채로 표현한 〈부채춤〉으로 시작된다. 이어서 소고의 경쾌함과 에너지를 한층 더 돋보이게 하는 사안 송화영류〈교방소고춤〉, 경기도 무형유산 '안성향당무' 중 하나인〈섭금학춤〉, 북을 어깨에 메고 양손에 채를 쥐고 추는 〈진도북춤〉, 나라의 안녕과 태평성대를 기원하는 작품으로 독특한 발디딤새와 단아한 손놀림 특징인〈태평무〉, 새가 자연 속을 노니는 모습을 여인들의 꽃놀이에 빗대어 표현한〈화조무〉, 우리 춤의 기본 동작을 풀어내는〈부채입춤〉을 선보인다. 소고와 진도북 두 개의 전통악기가 만들어내는 조화의 선율을 선보이는〈혼합의 선율〉을 끝으로 무대가 마무리된다.



대 표 | 한범택 (대한무용협회 광주지부장, 한 무용단 단장) 출 연 | 한범택, 김현아, 조수아, 홍영신, 윤보람, 장혜인, 김민지, 이경진, 김지연

Performance Description

This performance presents various traditional Korean dances.

The stage opens with 'Buchaechum'; one of Korea's representative traditional dances that features the beauty of nature with fan.

Subsequently, Song Hwayoung Style 'Gyobangsogochum'; a small drum dance that highlights the cheerful and energetic rhythm of sogo(small drum), 'Seobgeumhakchum'; one of Gyeonggi's Intangible Heritage Anseong Hyangdangmu, 'Jindobukchum'; a drum dance which was played by performers diagonally hanging their drums on one shoulder and holding a drum stick in both hands, 'Taepyeongmu'; a piece praying for an abundant harvest, peace, and prosperity of a country with unique footsteps and elegant hand movements, 'Hwajomu'; a dance of birds and flower which compare the figure of birds playing in nature to ladies flower viewing, and 'Buchaeipchum'; a fan dance that unravels basic movements of Korean traditional dance, will continue.

The stage closes with 'Mixed Melody'; which presents the melody of harmony created by two traditional instruments: sogo(small drum) and jindobuk(barrel drum).

- 1. 부채충 Buchaechum
- 2. 교방 소고춤 Gyobangsogochum
- 3. 섭금학춤 Seobgeumhakchum
- 4. 진도북춤 Jindobukchum
- 5. 태평무 Taepyeongmu

- 6. 화조무 Hwajomu
- 7. 부채입춤 Buchaeipchum
- 8. 혼합의 선율(소고와 북의 화합) Mixed Melody (Harmony of Small Drum & Barrel Drum)





Jul-풍류 한바탕

Jul-Pungnyu Hanbatang

2025. 1. 11. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

공연내용

줄풍류는 본래 조선 시대 중인 지식층과 사대부들이 함께 모여 예술적 취향을 나누며 즐기던 음악 모임에서 유래되었다. 이들은 거문고와 같은 현악기로 영산회상이나 가곡 반주를 주로 연주했다. 현대에 이르러 줄풍류란 거문고 중심의 현악 영산회상을 의미하게 되었지만, 연주되는 다양한 악기에 따라 풍류를 나누는 전통은 여전히 유지되고 있다.

이번 공연은 향제줄풍류의 구성을 모방한 무대로 총 15곡이 본풍류, 잔풍류, 뒷풍류의 세 부분으로 나뉘어 연주된다. 독주, 병주, 그리고 합주 등 다양한 형태의 음악이 펼쳐질 예정이다. 또한 관객들은 각 악기의 독특한 음색을 감상할 수 있을 것이다.



대 표 | 손수림(국가무형유산 종묘제례악 이수자) 출연 | 손수림, 정부경, 권빛나, 김경식, 이승미, 심나래, 주선우

Performance Description

Julpungnyu is a string instrument ensemble originally derived from a musical gathering where nobility and middle classes had fun and shared their artistic tastes together in the Joseon Dynasty of Korea. In such music gathering, Youngsanhuesang(a Korean court music repertoire originated from Buddhist music) and the accompaniment of Gagok(lyric song cycles) were mainly played with string instruments such as geomungo(6-stringed zither). In modern times, Julpungnyu now has come to mean Youngsanhuesang played by a string instrument, generally geomungo(6-stringed zither). However, the tradition of classifying pungnyu(classical entertainment) according to the various instruments remains unaltered.

This performance is a imitation of *Hyangje Julpungnyu* composition, consists of 15 separate pieces of music, which are divided into three parts: *Bonpungnyu*(Main part), *Janpungnyu*(Middle part), and *Dwipungnyu*(Concluding part). Various forms of music: solo, duet, and ensemble, are prepared for this performance. The audience will also be able to enjoy the unique tone of each instrument through this performance.

- 1. 본풍류(상령산, 중령산) Bonpungnyu (Sangnyeongsan, Jungnyeongsan)
- 2. 잔풍류(세령산, 가락더리, 상현도드리, 도드리, 하현도드리, 염불도드리, 타령, 군악)
 Janpungnyu (Seryeongsan, Garakdeori, Sanghyeondodeuri, Dodeuri, Hahyeondodeuri, Yeombuldodeuri, Taryeong, Gunak)
- 3. 뒷풍류(계면가락도드리, 양청도드리, 우조가락도드리)
 Dwipungnyu (Gyemyeongarakdodeuri, Yangcheongdodeuri, Ujogarakdodeuri)



민성희의 '명경지무(明鏡之舞)'

Min Seonghee's 'Myeonggyeongjimu(明鏡之舞)'

2025. 1. 18. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

공연내용

본 공연 "명경지무: 맑은 거울, 고요한 춤"은 춤의 기교보다 그 속에 담긴 정신을 거울처럼 맑게 투영시키고자하는 마음을 담고 있다.

첫 무대는 영남풍의 자유분방한 소고 가락에 해학이 넘치는 김수악제 김경란류〈교방굿거리춤〉으로 시작된다. 이어서 여인의 단아함을 서정적으로 그려낸 정재만류〈청풍명원-부채산조〉, 수행 중인 비구니의 번뇌와 고행을 표현한〈보리지무〉, 한과 비애의 슬픔을 기쁨으로 승화시키는 한영숙류〈살풀이춤〉, 그리고 활기찬 칼놀음이 주는 경쾌함이 특징인이봉애류〈안양검무〉를 선보인다.

나라의 평안과 태평성대를 기원하는 춤으로 춤의 사군자 중 난(蘭)에 비유되는 정재만류 〈태평무〉를 끝으로 무대가 마무리된다.



대 표 | 민성희 (국가무형유산 승무 이수자) 출 연 | 민성희, 황지유, 김경희, 최성희, 안수지, 유건욱, 이윤혜(사회)

Performance Description

This performance, titled "Myeonggyeongjimu: Clear Mirror and Still Dance", contains performer's eager to reflect the spirit of dance clear as a mirror rather than the technique of dance.

The stage starts with Kim Kyungran Style 'Gyobanggutgeorichum', an individual dance dances to a freewheeling sogo(small drum) rhythm of Yeongnam region with full of humor. Subsequently, Jeong Jaeman Style 'Cheongpungmyeongwol(Fresh Wind and Bright Moon) – Buchaesanjo', a freestyle fan dance that lyrically depicts the gracefulness of a woman, 'Borijimu'; which expresses the agony and penance of Buddhist nuns in religious training, Han Youngsook Style 'Salpurichum', an exorcism dance which sublimates resentment and grief to joy, and Lee Bongae Style 'Anyanggeommu', a cheerful sword dance characterized by its vigorous sword wielding movement, will be presented.

The stage ends with Jeong Jaeman Style 'Taepyeongmu', a dance, corresponding to the orchid(蘭) of Sagunja(four gracious plants), prays for the country's good harvest, peace, and prosperity,

- 1. 교방굿거리춤 Gyobanggutgeorichum
- 2. 청풍명월-부채산조 Cheongpungmyeongwol-Buchaesanjo
- 3. 보리지무 Borijimu
- 4. 살풀이춤 Salpurichum
- 5. 안양검무 Anyanggeoummu
- 6. 태평무 Taepyeongmu



평택농악 창작공연 〈지신밟기〉

Pyeongtaek Nongak Creative Performance 'Jishinbapgi'

2025. 1. 25. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

공연내용

이번 공연은 평택농악의 발원지인 평택시 팽성읍의 '도깨비 터'와 세시풍속인 '지신밟기'를 결합하여 각색한 무대로, 2025년 관객의 안녕과 무사, 그리고 복을 기원하고자 한다.

지신밟기란 각 동네 집집마다 지신을 밟아 잡귀를 쫓아내어 연중 무사하고 복이 깃들기를 기원하는 한국의 전통 풍속이다.

공연의 개시를 알리는 〈문굿〉으로 시작되는 이번 공연은 도깨비와 농악패 간의 이야기가 주를 이루는 다섯 장면, 〈사라진 솥뚜껑의 행방〉, 〈농악패에 들어가고 싶은 도깨비〉, 〈지신밟기〉, 〈농악패의 개인놀이〉, 그리고 〈다 함께, 대동놀이〉로 구성되어있다.



대 표 | 유성열 (사단법인 국가무형유산 평택농악보존회장) 출 연 | 진두인, 강호섭, 설현정, 심경순, 문현식, 윤현진, 최영광, 김용태, 이응규, 박은현

Performance Description

This performance, wishing good health, luck, and happiness in the New Year(2025), is an adaptation that combines seasonal customs *Jishinbapgi*(Tread on the God of the Earth) and *Dokkaebi Toe*(The Korean Goblin Site) from Pyeongtaek city, Pyeongsung town, the origin of *Pyeongtaek Nongak*(Farmer's Performance of Pyeongtaek).

Jishinbapgi(Tread on the God of the Earth) is a Korean traditional custom that used to be held in every house of the villages to expel evil spirits and pray for safety and blessings throughout the year by treading the land deity.

This performance, which begins with 'Moongut'; a shaman ceremony that announces the opening of the performance, consists of 5 scenes in Korean folk tale about <code>Dokkaebi</code>(Korean Gobline) and <code>Nongakpae</code>(farmer's troupe), including 'Where's the Missing Caldron Lid', 'Korean Goblin want to be part of Farmer's Troupe', 'Jishinbapgi', 'Individual Play of Farmer's Troupe' and 'Altogether, Daedongnori(festival of performers and audience)'.

- 1. 문굿 Moongut
- 2. 사라진 솥뚜껑의 행방 Where's the Missing Caldron Lid
- 3. 농악패에 들어가고 싶은 도깨비 Korean Goblin want to be part of Farmer's Troupe
- 4. 지신밟기 Jishinbapgi
- 5. 농악패의 개인놀이 Individual Play of Farmer's Troupe
- 6. 다 함께, 대동놀이 All Together, Daedongnori



총 괄 | 박수진 기획·책임 | 이은미, 황준택 연출·기획 | 강경원 번 역 | 남유주 음 향 | 이민우 무 대 | 주현규 발 행 일 | 2025. 1 발 행 처 | 국립민속박물관 디 자 인 | (사)대한민국공무원공상유공자회



주말마다 신나는 우리민속공연

공연관람 시 유의 사항

- 박물관의 모든 공간에서는 금연입니다.
- 음식물을 반입하면 안되며 안내견 이외의 애완동물은 출입할 수 없습니다.
- 공연장 입장 전에, 휴대전화는 전원을 끄거나 진동으로 전환하여 주십시오.
- 공연장 내 사진 촬영과 영상 촬영은 금지되어 있습니다.
- 박물관 실내·외에서는 자전거, 킥보드, 브레이드 등을 이용할 수 없습니다.

찾아오시는 길

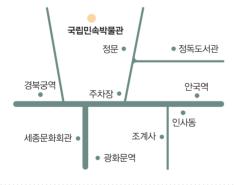
■ 지하철 1호선 : 시청역 4번 출구에서 마을버스 11번 이용

3호선: 안국역 1번 출구, 경복궁역 5번 출구에서 도보로 15분

5호선 : 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용

■주 차 경복궁, 국립현대미술관 서울관 주차장 이용

■주 소 서울특별시 종로구 삼청로 37 국립민속박물관 (우)03045 National Folk Museum of Korea. Samcheong-ro 37, Jongno-qu, Seoul, Korea (03045)



| 국립민속박물관 개관 및 관람시간 |

- 03월 ~ 10월 09:00 ~ 18:00
- 11월 ~ 02월 09:00 ~ 17:00

• 3월~10월: 매주 토요일 야간연장 09:00~20:00

• 11월~2월 : 야간연장 미운영

• 관람 종료 1시간 전까지 입장

- ■휴 관 일 1월 1일, 설 당일, 추석 당일
- 입장료 무료 문의 02-3704=3102
- ■홈페이지 www.nfm.go.kr